

DOCUMENT A LIRE : PRESENTATION DE L'ŒUVRE PAR LE COMPOSITEUR STEVE REICH

« J'utilise dans *Different Trains*, une nouvelle manière de composer qui a ses origines dans mes compositions antérieures pour bandes magnétiques : *It's Gonna Rain* (1965) et *Come Out* (1966). L'idée générale est d'utiliser des enregistrements de conversations comme matériau musical. L'idée de cette composition vient de mon enfance. Lorsque j'avais un an, mes parents se séparèrent. Ma mère s'installa à Los Angeles et mon père resta à New-York. Comme ils me gardaient à tour de rôle, de 1939 à 1942 je faisais régulièrement la navette en train entre New York et Los Angeles, accompagné de ma gouvernante. Bien qu'à l'époque ces voyages fussent excitants et romantiques, je songe maintenant qu'étant juif, si j'avais été en Europe pendant cette période, j'aurais sans doute pris des trains bien différents. En pensant à cela, j'ai voulu écrire une oeuvre qui exprime avec précision cette situation. Voilà ce que j'ai fait pour préparer la bande magnétique :

1. J'ai enregistré ma gouvernante Virginia, maintenant âgée de plus de soixante-dix ans, qui évoque nos voyages en train.

2. J'ai enregistré un ancien employé des wagons-lits sur la ligne New York-Los Angeles, maintenant à la retraite et âgé de plus de quatre-vingt ans : M. Lawrence Davis, qui raconte sa vie.

3. J'ai rassemblé des enregistrements de survivants de l'Holocauste : Rachella, Paul et Rachel, tous à peu près de mon âge et vivant aujourd'hui en Amérique, qui parlent de leurs expériences.

4. J'ai rassemblé des sons enregistrés de trains américains et européens des années 1930, 1940.

Pour combiner les conversations sur bande magnétique et les instruments à cordes, j'ai sélectionné des exemples brefs de discours, aux différences de ton plus ou moins marquées, et je les ai transcrits aussi précisément que possible en notation musicale. Ensuite, les instruments à cordes imitent littéralement la mélodie du discours. Les exemples de conversation et les bruits de trains ont été transférés sur bande magnétique à l'aide d'un échantillonnage de claviers, les *sampling keyboards*, et d'un ordinateur. Trois quatuors à cordes séparés ont aussi été ajoutés à la bande magnétique pré-enregistrée et le quatuor final, joué par des musiciens, vient s'ajouter lors du concert.

Different Trains comprend trois mouvements ; mouvement étant pris ici au sens large du terme car les tempi changent fréquemment dans chaque mouvement :

I. L'Amérique, Avant la guerre ;

II. L'Europe, Pendant la guerre ;

III. Après la guerre

Cette composition a donc une réalité à la fois sur le plan documentaire et sur le plan musical et ouvre une nouvelle direction. C'est une direction qui conduira sous peu, je l'espère, à une nouvelle sorte de théâtre multi-media combinant documentaire, musique et vidéo. »

Steve Reich

Regardez attentivement la vidéo de l'interview de Steve Reich pour la chaîne Arte :

http://www.dailymotion.com/video/xhq1ox_steve-reich-a-propos-de-different-trains_music?search_algo=2 (Répondre sur feuille).

1) Notez tout ce que vous entendez qui n'était pas inclus dans le livret du CD.

2) Quels sont les mouvements que l'on peut écouter dans cette vidéo (consulter le texte fourni) ?

3) En quoi Steve Reich insiste-t-il sur la notion de documentaire musical ?

4) Quel est l'intention de Reich dans le rapport entre les voix enregistrées et la partie destinée au quatuor qu'il explique à l'un des musiciens ?

5) De quelle façon les images de cette vidéo reprennent-elles certains principes d'écriture musicale de Reich ?

Lire le document sur l'œuvre de Vasarely et les rapports qu'elle entretient entre les mathématiques (algorithmes), les arts plastiques et la musique.

<http://frederic-rossille.net/musicalite-vasarely-omf.html>

En quoi les œuvres de Vasarely rejoignent-elles les procédés musicaux que Reich utilise dans l'œuvre principale étudiée ?